

Rinnovo della concessione n. 5014

**per la costruzione e l'esercizio di un'infrastruttura ferroviaria di
Transports Régionaux Neuchâtelois SA (TRN) per quanto concerne
le tratte Les Brenets–Le Locle e Les Ponts-de-Martel–La Sagne–
La Chaux-de-Fonds**

del 1° maggio 2013

Il Consiglio federale svizzero, nella seduta del 1° maggio 2013, ha deciso:

1. La concessione per la costruzione e l'esercizio di un'infrastruttura ferroviaria, rilasciata il 22 marzo 1963 dall'Assemblea federale svizzera con validità dal 9 aprile 1963 all'8 aprile 2013, concernente le tratte Les Brenets–Le Locle e Les Ponts-de-Martel–La Sagne–La Chaux-de-Fonds e integrata a seguito della fusione nella concessione n. 5014, è rinnovata per 25 anni, ossia fino all'8 aprile 2038.
2. Il DATEC è incaricato dell'esecuzione.

1° maggio 2013

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Ueli Maurer

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

